

## ISTRUZIONI GENERALI DI SDOGANAMENTO PER L'IMPORTAZIONE PER FORNITORI E SPEDIZIONIERI Allegato 5 alle CG per l'acquisto di componenti di materiale rotabile (CG-CompMatRot)

### 1 Campo d'applicazione, obiettivi e contenuti

Il presente allegato si applica a tutte le forniture di componenti di materiale rotabile dall'estero. In esso è descritto come gestire l'importazione di queste spedizioni.

### 2 La FFS SA come destinatario

In genere la FFS SA (di seguito denominata FFS) non è un destinatario autorizzato.

### 3 Luogo/responsabilità dello sdoganamento

Tutte le spedizioni devono essere sdoganate alla frontiera o al terminal dello spedizioniere.

Il trasportatore/spedizioniere incaricato dall'azienda è responsabile della regolarità delle formalità doganali per l'importazione.

All'occorrenza l'azienda trasmette la responsabilità del rispetto delle istruzioni di sdoganamento al trasportatore/allo spedizioniere.

### 4 Forniture non sdoganate

Le FFS non accettano forniture non sdoganate. La responsabilità di eventuali forniture non sdoganate compete all'azienda.

### 5 Conto PCD/Numero IVA/Numero IDI FFS

Conto PCD: 5934-4

Numero IVA: CHE-102.909.703

IDI dell'impresa: CHE-102.909.703

### 6 INCOTERMS 2010/DDP

Come da CG-CompMatRot

Nel caso di forniture INCOTERMS 2010/DDP **solo l'IVA può** essere addebitata al conto PCD secondo la cifra 5.

Le spese di sdoganamento sono a carico dell'azienda.

### 7 INCOTERMS 2010/DAP

Se, in virtù di un contratto specifico, si applicano gli INCOTERMS 2010/DAP, vale quanto segue:

- a) l'IVA viene addebitata al conto PCD secondo la cifra 5.
- b) Costi per formalità doganali per l'importazione:
  - costi di sdoganamento fino a 2 posizioni:  
forfait: CHF 78.–
  - per ogni ulteriore posizione tariffaria: CHF 5.–
  - costi per sopralluogo, verifica, ripesatura dietro attestazione CHF 75.–/h

**I costi per formalità doganali per l'importazione devono essere addebitati all'azienda (committente).**

Nel caso degli INCOTERMS 2010/DAP le FFS danno per scontato che i costi per le formalità doganali per l'importazione siano compresi nel prezzo dei materiali.

Le tariffe precedenti (lett. a e b) sono considerate – fatti salvi accordi diversi nel contratto – come tariffe massime.

### 8 Documenti di spedizione e dichiarazioni di sdoganamento

Su tutti i documenti di spedizione, le dichiarazioni di sdoganamento e la fattura **devono essere riportati i dati seguenti**:

- a) Fornitore di componenti di materiale rotabile (azienda)
- b) Numero d'ordine FFS (ordinazione SAP, inizia con 45xxxxx), riportato nella disposizione fiscale per ogni posizione

In caso di indicazioni mancanti sui documenti di spedizione e le dichiarazioni di sdoganamento le FFS si riservano il diritto di respingere le fatture.

### 9 Sdoganamenti provvisori

Se, a causa della mancanza di documenti (in particolare APS/GSP/EUR.1 o dichiarazione su fattura non valida), si deve procedere a uno sdoganamento provvisorio, la spedizione dovrà avvenire tramite il conto doganale delle FFS. Gli sdoganamenti provvisori devono essere segnalati alle FFS con la data di decadenza dei termini. Le successive modifiche dello stato di sdoganamento da «Provvisorio» a «Definitivo» devono essere in ogni caso segnalate tempestivamente alle FFS.

### 10 Allegati alle liquidazioni delle spese

A ogni liquidazione delle spese si devono allegare i documenti seguenti:

- a) Copia della fattura commerciale
- b) Copia dell'elenco di importazione/dichiarazione doganale

Le liquidazioni delle spese prive di tali documenti vengono respinte.

### 11 Indirizzo di fatturazione

FFS Viaggiatori  
Creditori Viaggiatori  
Poststrasse 6  
CH-3000 Berna 65

### 12 Richieste di chiarimento

Le richieste di chiarimento vanno indirizzate al seguente ufficio:

FFS Viaggiatori  
Logistica del materiale/Processi e sistemi  
Servizio specializzato Dogana  
Wylerstrasse 123/125  
CH-3000 Berna 65

E-mail: zollsupport.p@sbb.ch